

DENON®

SPEAKER SC-N10

Owner's Manual

Manuel de l'Utilisateur

Manuale delle istruzioni

取扱説明書

Bedienungsanleitung

Manual del usuario

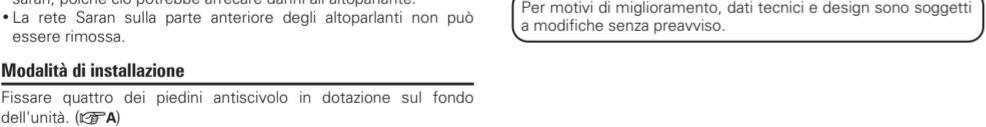
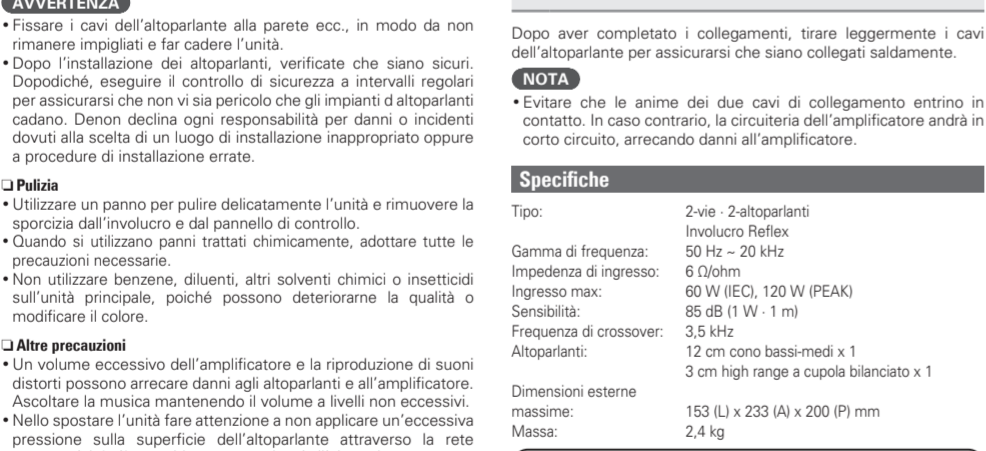
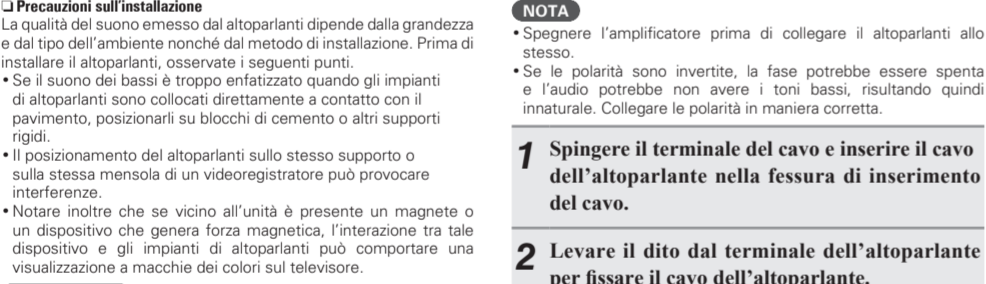
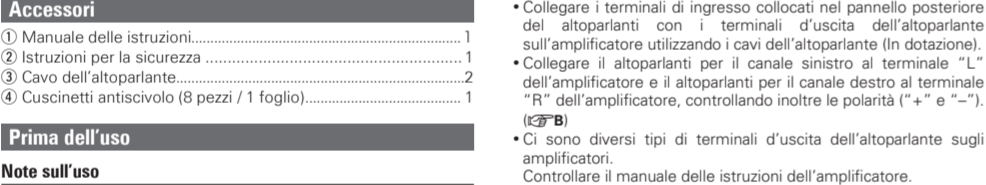
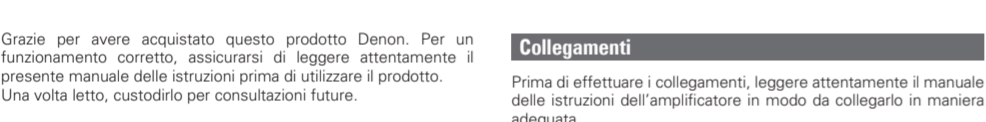
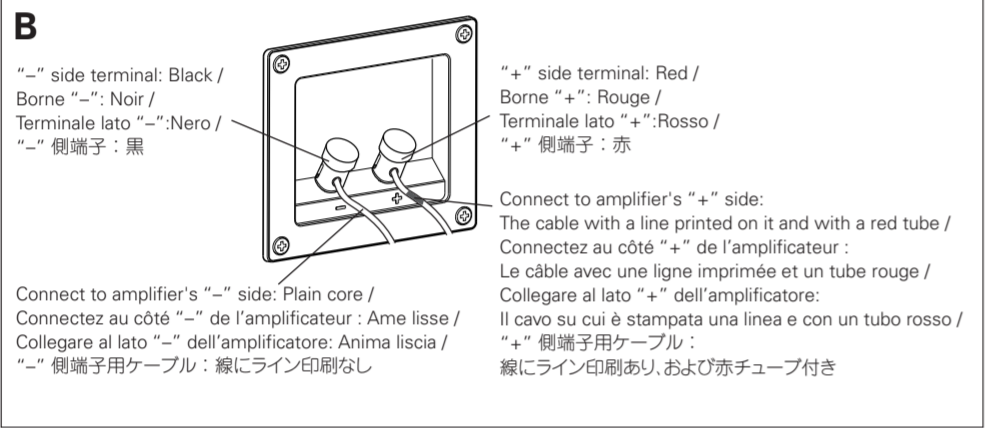
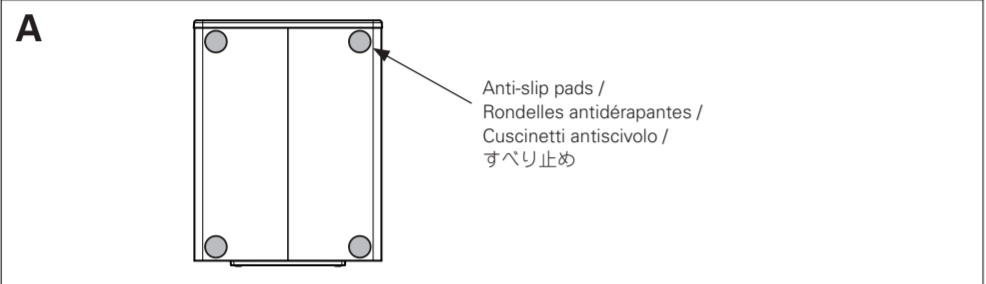
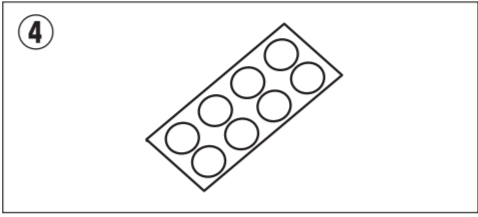
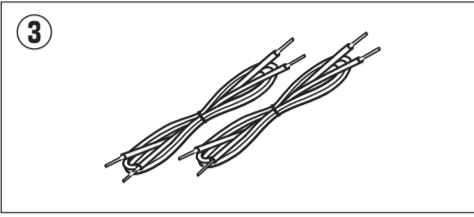
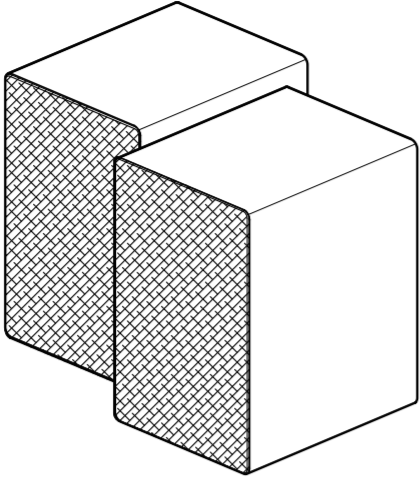
Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

操作说明书



Thank you for purchasing this Denon product. To ensure proper operation, please read this owner's manual carefully before using the product.

After reading them, be sure to keep them for future reference.

Accessories

- ① Owner's Manual1
- ② Safety instructions1
- ③ Speaker cable2
- ④ Anti-slip pads (8 pcs. / 1sheet)1

Before using

- Note on use**
- **Cautions on installation**

The quality of the sound produced from the speaker is affected by the size and type of the room, as well as by the method of installation. Consider the points listed below before installing the speaker.

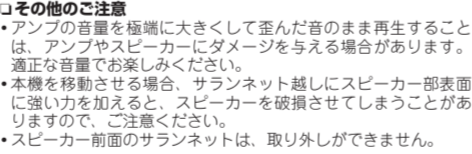
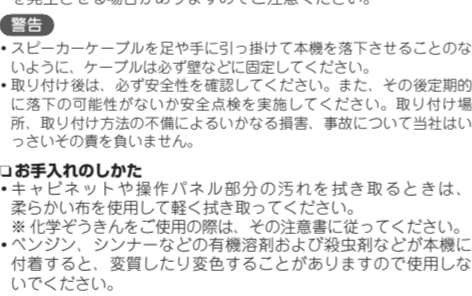
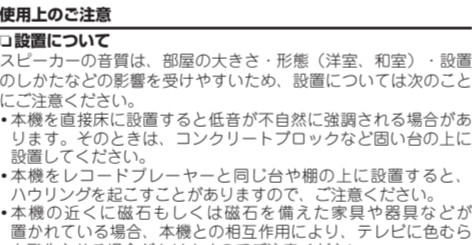
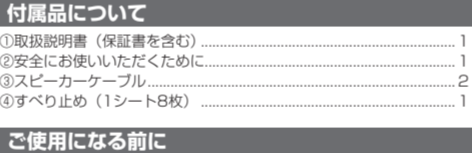
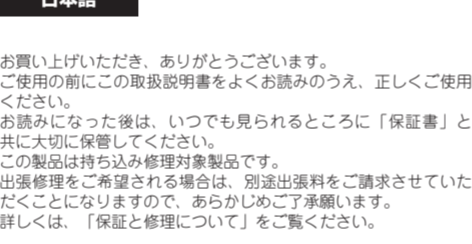
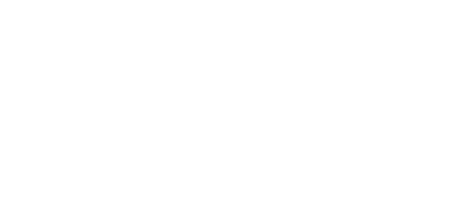
 - If the bass sound is overemphasized when the speakers are installed directly on the floor, set them on concrete blocks or other hard stands.
 - Note that placing the speaker on the same stand or shelf as a record player may result in howling.
 - Also note that if there is a magnet or any device generating magnetic force nearby, interaction between this device and the speakers can cause the colors on the TV to become biotchy.

- **WARNING**
 - Be sure to fasten the speaker cables to a wall, etc., to prevent people from tripping over them or otherwise pulling on them accidentally, causing the speakers to fall.
 - Be sure to check for safety after installing the speakers. Afterwards, perform safety inspections at regular intervals to be sure there is no danger that the speakers will fall. Denon will not be liable for damages or accidents caused by inappropriate choice of the place of installation or improper installation procedures.

- **Cleaning**
 - Use a dry wiping cloth and wipe lightly to remove dirt from the cabinet and operation panel.
 - When using chemically treated cloths, follow the precautions provided for them.
 - Do not use benzene, thinners, or other organic solvents or insecticides on the speakers since they may cause a change in quality or color.
- **Other cautions**
 - Raising the amplifier's volume excessively and playing with distorted sound could damage the amplifier and speakers. Enjoy the sound at a reasonable volume level.
 - When moving the unit, note that applying strong force to the surface of the speaker through the saran net could damage the speaker.
 - The Saran net on the front of the speakers cannot be removed.

How to Install

Attach four of the included anti-slip pads to the bottom of the unit. (☞**A**)



Modalità di installazione

Fissare quattro dei piedini antiscivolo in dotazione sul fondo dell'unità. (☞**A**)

Connections

When connecting the speakers to an amplifier, be sure to read the amplifier's owner's manual carefully and connect properly.

- Connect the input terminals on the rear panel of the speaker with the speaker output terminals on the amplifier, using the included speaker cables.
- Connect the speaker for the left channel to the "L" terminal on the amplifier, the speaker for the right channel to the "R" terminal on the amplifier, making sure to check the polarities ("+" and "-"). (☞**B**)
- Amplifiers have various speaker output terminals. Check the owner's manual of the amplifier you are using for details.

- **NOTE**
 - Be sure to turn the amplifier's power off before connecting the speakers to the amplifier.
 - If the polarities are inverted, the phase may be off and the sound may have no bass component, making it seem unnatural. Be sure to connect the polarities properly.

- Push the speaker terminal and insert the speaker cable into the cable insertion slot.**
- Release your finger from the speaker terminal to fix the speaker cable.**

Once connections are completed, pull gently on the speaker cables to check that they are securely connected.

- **NOTE**
 - Do not let the core wires of two speaker cables touch each other. Doing so will short-circuit the amplifier circuitry and damage the amplifier.

Specifications

Type:	2-way · 2speakers Reflex box
Frequency range:	50 Hz ~ 20 kHz
Input impedance:	6 Ω/ohms
Max. input:	60 W (IEC), 120 W (PEAK)
Sensitivity:	85 dB (1 W · 1 m)
Crossover frequency:	3.5 kHz
Speakers:	12 cm (4-23/32") cone bass-mid x 1 3 cm (1-3/16") balance dome high-range x 1
Maximum external dimensions:	153 (W) x 233 (H) x 200 (D) mm (6-1/32" x 9-11/64" x 7-7/8") 2.4 kg (5 lbs 5 oz)
Weight:	

For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Denon. Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil. Après l'avoir lu, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Accessoires

- ① Manuel de l'Utilisateur1
- ② Instructions de sécurité1
- ③ Câble d'enceinte avant d'utiliser l'appareil2
- ④ Rondelles antidérapantes (8 pavés / 1feuille)1

Avant l'utilisation

- Observations relatives à l'utilisation**
- **Précautions d'installation**

La qualité du son produit par le enceintes est affectée par la taille et la forme de la pièce, ainsi que par la méthode d'installation. Soyez attentifs aux remarques inscrites ci-dessous avant l'installation des enceintes.

 - Si le son des basses est excessif lorsque les enceintes sont installées directement sur le sol, placez-les sur des blocs de béton ou sur un autre support dur.
 - Veuillez noter que quand le enceintes est disposé sur le même support ou la même étagère qu'une platine disque, un bruit gênant peut se produire.

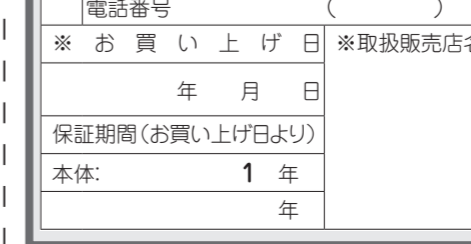
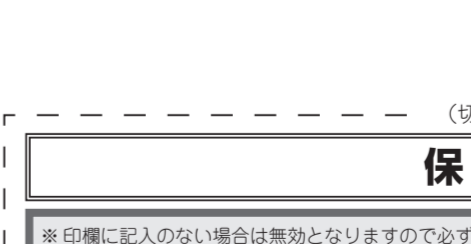
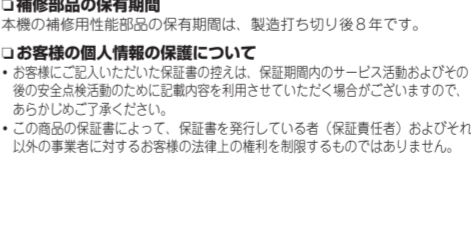
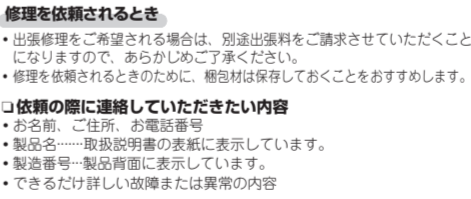
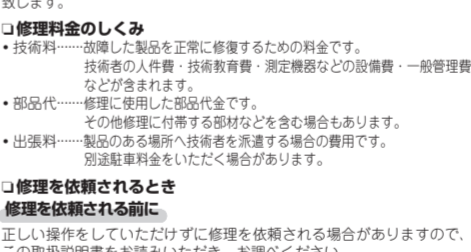
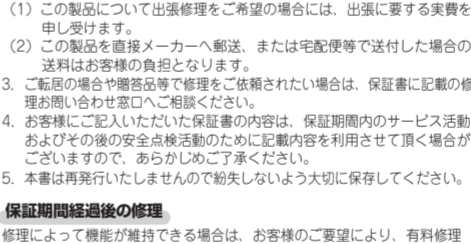
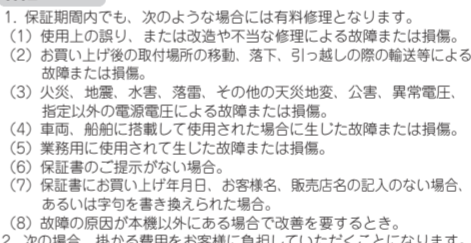
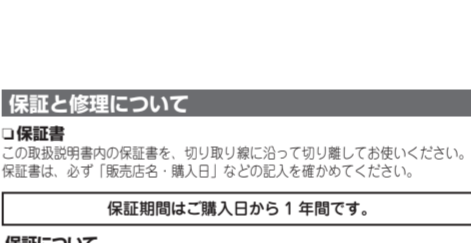
- Notez également que si un aimant ou un autre appareil générant une force magnétique se trouve à proximité, une interaction entre cet appareil et les enceintes peut brouiller les couleurs de la télévision.

- **AVERTISSEMENTS**
 - Fixez les câbles d'enceinte au mur, etc., afin d'éviter de vous y prendre les mains ou les pieds et de faire tomber les enceintes.
 - Veillez à effectuer un contrôle de sécurité après l'installation des enceintes. Par la suite, effectuez des contrôles de sécurité régulièrement pour vous assurer que les enceintes ne risquent pas de tomber. Denon n'acceptera aucune responsabilité pour des dégâts ou accidents causés par un choix inapproprié du lieu d'installation ou par des procédures d'installation incorrectes.

- **Nettoyage**
 - Utilisez un chiffon et essuyez légèrement afin d'ôter la poussière desobstriers et du panneau de commande.
 - Lorsque vous utilisez des chiffons traités chimiquement, respectez les mesures de précaution jointes à ces produits.
 - Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres solvants organiques, ou d'insecticides pour nettoyer l'unité principale, car ils risquent d'en altérer la qualité ou la couleur.
- **Autres Précautions**
 - Vous risquez d'endommager l'amplificateur et les enceintes si vous augmentez trop le volume de l'amplificateur et produisez un son distordu. Appréciez le son à un niveau de volume raisonnable.
 - Lorsque vous déplacez les enceintes, veuillez remarquer que vous risquez de les endommager si vous exercez une forte pression au niveau du filet de protection.
 - Le filet de protection qui se trouve sur l'avant des enceintes n'est pas amovible.

Installation

Fixez quatre des patins antidérapants en dessous de l'unité. (☞**A**)



Connexions

Afin d'effectuer les connexions correctement, lisez attentivement le mode d'emploi de l'amplificateur.

- Connectez les bornes d'entrée situées sur le panneau arrière des enceintes aux bornes de l'amplificateur, à l'aide des câbles d'enceinte (Fourni).
- Connectez l'enceinte de la voie gauche à la borne "L" de l'amplificateur, l'enceinte de la voie droite à la borne "R" de l'amplificateur, en vérifiant les polarités ("+" et "-"). (☞**B**)
- Les amplificateurs sont dotés de différents types de bornes de sortie d'enceintes. Vérifiez le mode d'emploi de votre amplificateur.

- **REMARQUE**
 - L'amplificateur doit être mis hors tension avant d'y connecter les enceintes.
 - Si les polarités sont inversées, les enceintes risquent d'être horsphase et les basses ne seront alors pas reproduites correctement. Assurez-vous de connecter les polarités correctement.

- Enfoncez la borne d'enceintes et insérez le câble d'enceinte dans la fente d'insertion du câble.**
- Retirez votre doigt de la borne d'enceintes pour fixer le câble d'enceinte.**

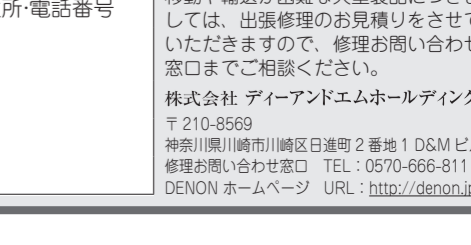
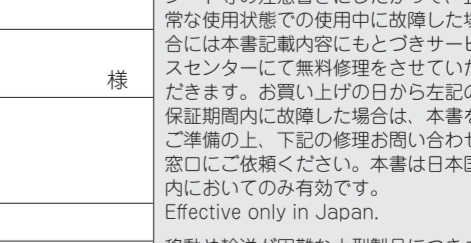
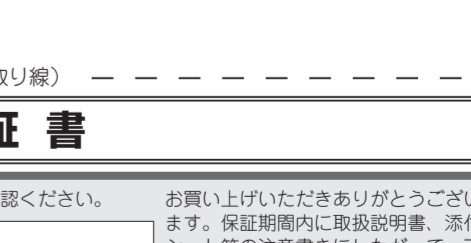
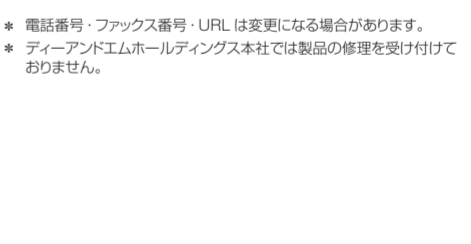
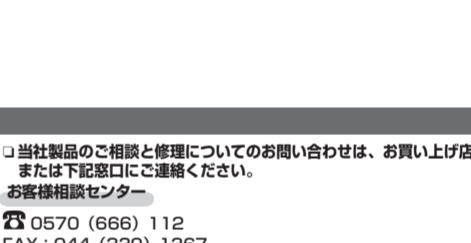
Lorsque les connexions sont terminées, tirez doucement sur les câbles d'enceinte pour vous assurer qu'ils sont fermement connectés.

- **REMARQUE**
 - Ne pas laisser les fils de deux câbles d'enceinte entrer en contact. Ceci causerait un court-circuit et endommagerait l'amplificateur.

Spécifications

Type:	2-enceintes à 2-voies Caisson de résonance
Gamme de fréquence:	50 Hz ~ 20 kHz
Impédance d'entrée:	6 Ω/ohms
Puissance max:	60 W (IEC), 120 W (PEAK)
Sensibilité:	85 dB (1 W · 1 m)
Fréquence de croisement:	3,5 kHz
Enceintes:	1 x cônes bass-mid de 12 cm (4-23/32") 1 x dôme balance haut de gamme 3 cm (1-3/16")
Dimensions externes maximales:	153 (L) x 233 (H) x 200 (P) mm (6-1/32" x 9-11/64" x 7-7/8") 2,4 kg (5 lbs 5 oz)
Poids:	

Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.



ITALIANO

Grazie per avere acquistato questo prodotto Denon. Per un funzionamento corretto, assicurarsi di leggere attentamente il presente manuale delle istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Una volta letto, custodirlo per consultazioni future.

- **Accessori**
 - ① Manuale delle istruzioni1
 - ② Istruzioni per la sicurezza1
 - ③ Cavo dell'altoparlante2
 - ④ Cuscinetti antiscivolo (8 pezzi / 1 foglio)1

Prima dell'uso

- Note sull'uso**
- **Precauzioni sull'installazione**

La qualità del suono emesso dai altoparlanti dipende dalla grandezza e dal tipo dell'ambiente nonché dal metodo di installazione. Prima di installare il altoparlanti, osservate i seguenti punti.

 - Se il suono dei bassi è troppo enfatizzato quando gli impianti di altoparlanti sono collocati direttamente a contatto con il pavimento, posizionarli su blocchi di cemento o altri supporti rigidi.
 - Il posizionamento dei altoparlanti sullo stesso supporto o sulla stessa mensola di un videoregistratore può provocare interferenze.
 - Notare inoltre che se vicino all'unità è presente un magnete o un dispositivo che genera forza magnetica, l'interazione tra tale dispositivo e gli impianti di altoparlanti può comportare una visualizzazione a macchie dei colori sul televisore.

- **AVVERTENZA**
 - Fissare i cavi dell'altoparlante alla parete ecc., in modo da non rimanere impigliati e far cadere l'unità.
 - Dopo l'installazione dei altoparlanti, verificare che siano sicuri. Dopodiché, eseguire il controllo di sicurezza a intervalli regolari per assicurarsi che non vi sia pericolo che gli impianti di altoparlanti cadano. Denon declina ogni responsabilità per danni o incidenti dovuti alla scelta di un luogo di installazione inappropriato oppure a procedure di installazione errate.

- **Pulizia**
 - Utilizzare un panno per pulire delicatamente l'unità e rimuovere la sporcizia dall'involucro e dal pannello di controllo.
 - Quando si utilizzano panni trattati chimicamente, adottare tutte le precauzioni necessarie.
 - Non utilizzare benzene, diluenti, altri solventi chimici o insetticidi sull'unità principale, poiché possono deteriorarne la qualità o modificare il colore.
- **Altre precauzioni**
 - Un volume eccessivo dell'amplificatore e la riproduzione di suoni distorti possono arrecare danni agli altoparlanti e all'amplificatore. Ascoltare la musica mantenendo il volume a livelli non eccessivi.
 - Nello spostare l'unità fare attenzione a non applicare un'eccessiva pressione sulla superficie dell'altoparlante attraverso la rete saran, poiché ciò potrebbe arrecare danni all'altoparlante.
 - La rete Saran sulla parte anteriore degli altoparlanti non può essere rimossa.

Modalità di installazione

Fissare quattro dei piedini antiscivolo in dotazione sul fondo dell'unità. (☞**A**)

Collegamenti

Prima di effettuare i collegamenti, leggere attentamente il manuale delle istruzioni dell'amplificatore in modo da collegarlo in maniera adeguata.

- Collegare i terminali di ingresso collocati nel pannello posteriore dei altoparlanti con i terminali d'uscita dell'altoparlante sull'amplificatore utilizzando i cavi dell'altoparlante (in dotazione).
- Collegare il altoparlanti per il canale sinistro al terminale "L" dell'amplificatore e il altoparlanti per il canale destro al terminale "R" dell'amplificatore, controllando inoltre le polarità ("+" e "-"). (☞**B**)

- Ci sono diversi tipi di terminali d'uscita dell'altoparlante sugli amplificatori. Controllare il manuale delle istruzioni dell'amplificatore.

- **NOTA**
 - Se le polarità sono invertite, la fase potrebbe essere spenta e l'audio potrebbe non avere i toni bassi, risultando quindi innaturale. Collegare le polarità in maniera corretta.

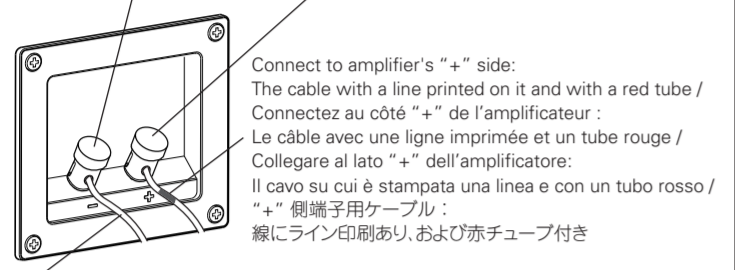
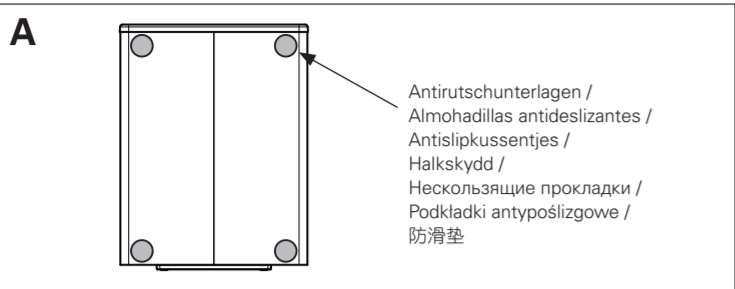
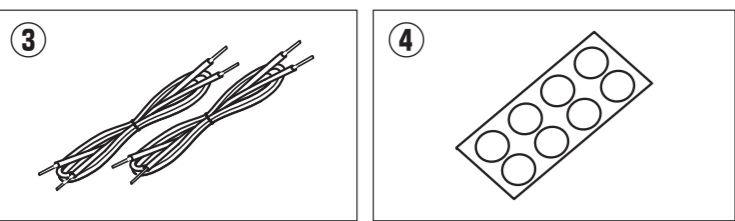
- Spingere il terminale del cavo e inserire il cavo dell'altoparlante nella fessura di inserimento del cavo.**
- Levare il dito dal terminale dell'altoparlante per fissare il cavo dell'altoparlante.**

Dopo aver completato i collegamenti, tirare leggermente i cavi dell'altoparlante per assicurarsi che siano collegati saldamente.

- **NOTA**
 - Evitare che le anime dei due cavi di collegamento entrino in contatto. In caso contrario, la crituriera dell'amplificatore andrà in corto circuito, arrecando danni all'amplificatore.

Specifiche

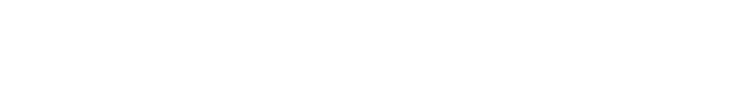
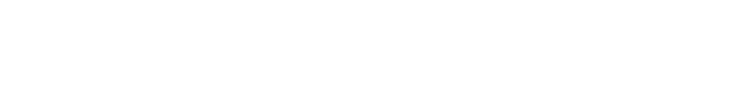
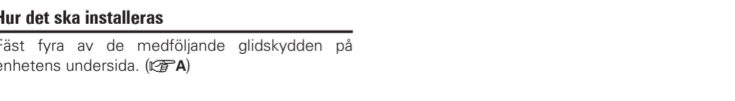
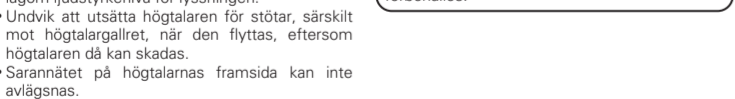
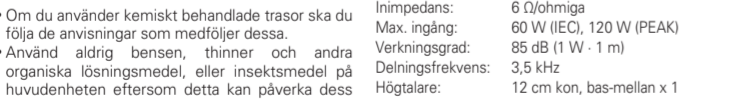
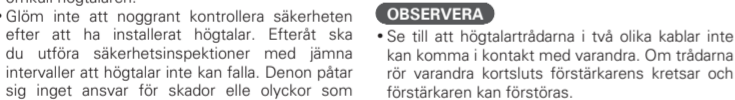
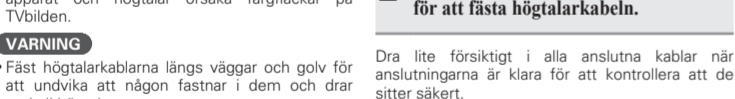
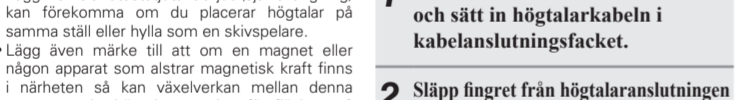
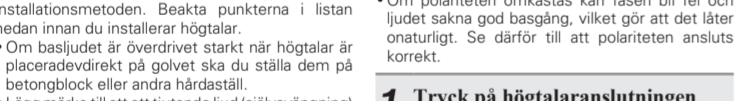
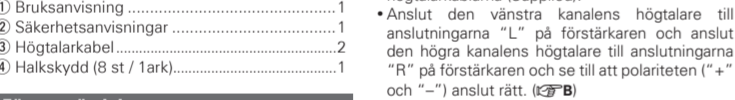
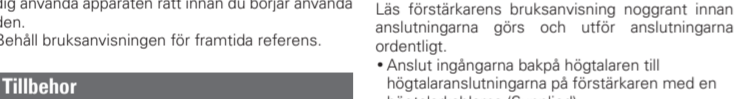
Tipo:	2-vie · 2altoparlanti Involucro Reflex
Gamma di frequenza:	50 Hz ~ 20 kHz



An die "–"-Seite des Verstärkers anschließen: Einfarbige Ader / Conecte al lado "–" del amplificador. Núcleo simple / Aansluiten op de "–" van deversterker: Effen draad / Anslut till förstärkarens "–"-sida: Kabel utan rand / Подключите к усилителю со стороны "–": Гладкий сердечник / Podłącz po stronie "–" wzmacniacza: Rdzeń gładki / 连接至放大器 "–" 侧： 无条纹芯



Einbauen
Bringen Sie die vier beigefügten rutschfesten Unterlagen an der Unterseite des Gerätes an. (☞A)



DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Denon-Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch, damit Sie das Gerät richtig bedienen können. Bewahren Sie das Handbuch nach der Lektüre zum späteren Nachschlagen auf.

Zubehör

- ① Bedienungsanleitung.....1
- ② Sicherheitshinweise.....1
- ③ Lautsprecherkabel.....2
- ④ Antirutschunterlagen (8 St. / Bogen).....1

Vor Inbetriebnahme

Hinweise zum Gebrauch

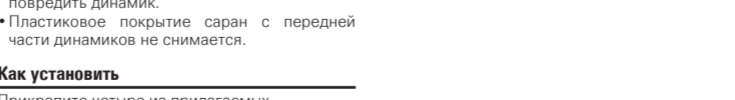
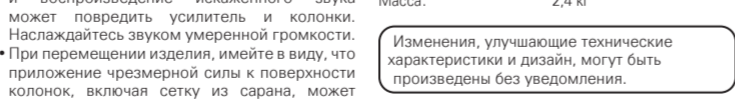
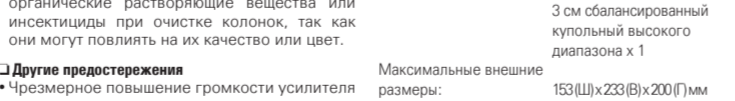
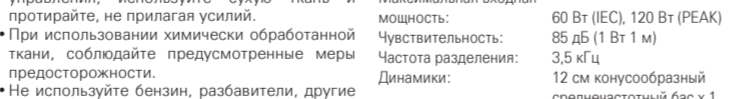
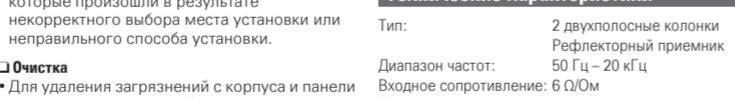
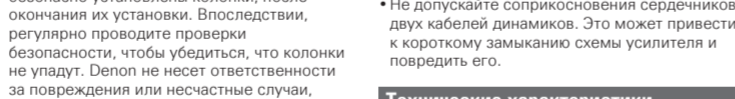
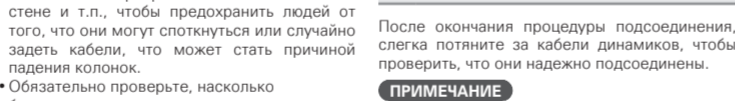
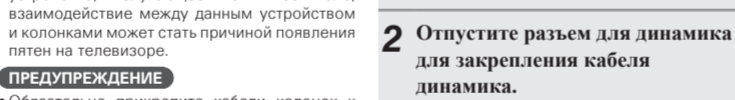
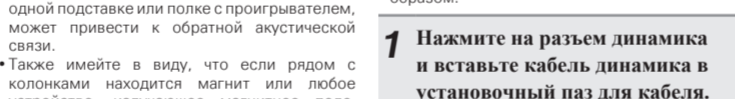
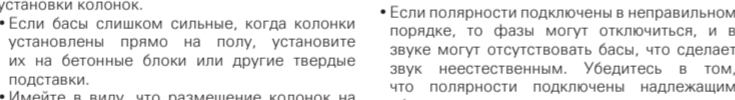
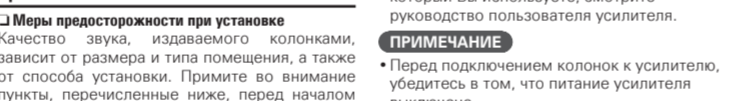
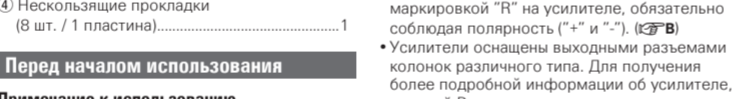
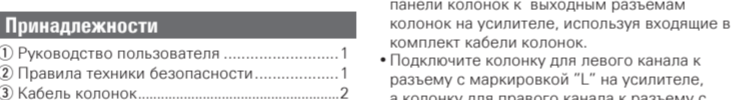
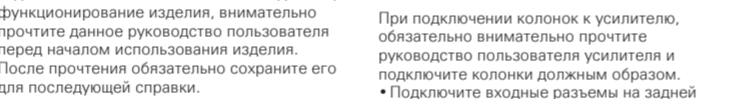
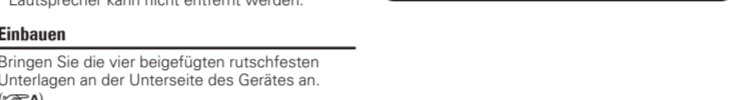
- ⓘ **Vorsichtsmaßnahmen zur Installation** Die Qualität des von den Lautsprechern reproduzierten Klanges wird sowohl von der Raumgröße, der Raumbeschaffenheit als auch vom Installationsverfahren beeinflusst. Beachten Sie vor der Installation des Lautsprecher unbedingt die nachfolgend aufgeführten Punkte.
 - Sollten Sie den Bassbereich als zu dominant empfinden, wenn die Lautsprecher direkt auf den Fußboden aufgestellt sind, verwenden Sie eine harte Unterlage wie etwa Betonsteine.
 - Beachten Sie bitte, dass die Aufstellung des Lautsprecher und eines Plattenspielers auf demselben Ständer /in demselben Regal eine akustische Rückkopplung zur Folge haben kann.
 - Beachten Sie darüber hinaus, dass bei einem in der Nähe vorhandenen Magneten oder einem Gerät, das ein Magnetfeld erzeugt, die Wechselwirkung zwischen diesem Gerät und den Lautsprecher eine Farbbeeinträchtigung am TV-Gerät verursachen kann.

- Bringen Sie die Lautsprecherkabel an einer Wand o. A. an, damit sich nicht Ihre Hände oder Füße darin verfangen und das Gerät herunterfällt.
- Überprüfen Sie das Lautsprecher nach der Installation unbedingt auf Sicherheit. Führen Sie danach Sicherheitsinspektionen in regelmäßigen Abständen durch, um sicherzustellen, dass keine Gefahr besteht, dass die Lautsprecher umfallen. Denon haftet weder für Schäden noch Unfälle, die aufgrund einer falschen Wahl des Installationsortes oder einer fehlerhaften Installation verursacht wurden.
- ⓘ **Reinigung**
 - Wischen Sie Schmutz mit einem Weichwoll vom Gehäuse und dem Bedienfeld vorsichtig ab.
 - Wenn chemisch behandelte Tücher verwendet werden, befolgen Sie die dafür vorgesehenen Vorsichtsmaßnahmen.
 - Verwenden Sie kein Benzin, keine Verdünner, keine organischen Lösungsmittel oder Insektizide, da sie die Qualität oder Farbe beeinträchtigen können.
- ⓘ **Weitere Vorsichtsmaßnahmen**
 - Ein extremes Anheben der Verstärker-Lautstärke und eine Wiedergabe von gestörtem Klang kann zu einer Beschädigung des Verstärkers und der Lautsprecher führen. Genießen Sie deshalb den Klang stets bei vernünftiger Lautstärke.
 - Beachten Sie bei einem Transport des Gerätes darauf, dass Sie keinen übermäßigen Druck durch das Saran-Netz auf die Oberfläche der Lautsprecher ausüben, da dies zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen könnte.
 - Das Foliennetz an der Vorderseite der Lautsprecher kann nicht entfernt werden.

- Wischen Sie Schmutz mit einem Weichwoll vom Gehäuse und dem Bedienfeld vorsichtig ab.
- Wenn chemisch behandelte Tücher verwendet werden, befolgen Sie die dafür vorgesehenen Vorsichtsmaßnahmen.
- Verwenden Sie kein Benzin, keine Verdünner, keine organischen Lösungsmittel oder Insektizide, da sie die Qualität oder Farbe beeinträchtigen können.
- ⓘ **Weitere Vorsichtsmaßnahmen**
 - Ein extremes Anheben der Verstärker-Lautstärke und eine Wiedergabe von gestörtem Klang kann zu einer Beschädigung des Verstärkers und der Lautsprecher führen. Genießen Sie deshalb den Klang stets bei vernünftiger Lautstärke.
 - Beachten Sie bei einem Transport des Gerätes darauf, dass Sie keinen übermäßigen Druck durch das Saran-Netz auf die Oberfläche der Lautsprecher ausüben, da dies zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen könnte.
 - Das Foliennetz an der Vorderseite der Lautsprecher kann nicht entfernt werden.

Typ:	2-Wege · 2-Chassis Bass-Reflex
Frequenzbereich:	50 Hz – 20 kHz
Eingangsimpedanz:	6 Ω/0hm
Max. Eingang:	60 W (IEC), 120 W (PEAK)
Empfindlichkeit:	85 dB (1 W · 1 m)
Überschneidungsfrequenz:	3,5 kHz
Lautsprecher:	12 cm Konus für Tiefen- Mittelfrequenz-Bereich x 1 3 cm Symmetrischer Kalottenhochtöner x 1
Max. äußere Abmessungen:	153 (B) x 233 (H) x 200 (T) mm
Gewicht:	2,4 kg

Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.



ESPAÑOL

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Denon. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardarlas para futuras referencias.

Accesorios	
① Manual del usuario.....1	
② Instrucciones de seguridad.....1	
③ Cable para altavoz.....2	
④ Almohadillas antideslizantes.....1	
⑧ pzas. / 1hoja).....1	

Antes de utilizar el aparato

Notas sobre el uso

- ⓘ **Precauciones durante la instalación** La calidad del sonido producido por el altavoces depende del tamaño y del tipo de la habitación, así como del método de instalación. Tenga en cuenta los puntos que aparecen a continuación antes de proceder a la instalación del altavoces.
 - Si sobreactúa el sonido de bajos cuando los sistemas de altavoz están instalados directamente sobre el suelo, colóquelos sobre bloques de concreto u otro tipo de soportes resistentes.
 - Tenga presente que colocar el altavoces en el mismo estante o repisa que un tocadiscos puede causar bastante ruido.
 - También, tenga en cuenta que si se encuentra cerca un imán o cualquier otro dispositivo que genere una fuerza magnética, la interacción entre el altavoz para el canal derecho al terminal "R" de el amplificador, utilizando los cables que los colores en el televisor se vean con manchas.

- Fije los cables para altavoz a la pared, etc., para evitar que se enganchen en las manos o pies ocasionando que la unidad se caiga.
- Realice una comprobación, para su seguridad, después de la instalación de los altavoces. A continuación, realice inspecciones de seguridad del aparato a intervalos regulares para asegurarse de que no hay peligro de que los altavoces se caigan. Denon no se hará responsable de los daños o accidentes causados por la elección inapropiada del lugar de instalación o los procedimientos inadecuados de instalación.

- ⓘ **Limpieza**
 - Utilice un trapo de limpieza para remover suavemente la suciedad de la caja y del panel de operaciones.
 - Cuando utilice trapos tratados químicamente, siga las medidas de precaución que vienen en las instrucciones de uso para estos.
 - No utilice benzoleno, disolventes u otros solventes orgánicos o insecticidas en la unidad principal, debido a que estos pueden ocasionar un cambio en la calidad o en el color.
- ⓘ **Otras precauciones**
 - Subir e volumen del amplificador excesivamente reproduce sonidos distorsionados podría dañar el amplificador y los altavoces. Disfrute del sonido a un nivel de volumen razonable.
 - Cuando transporte la unidad, tenga cuidado de no aplicar mucha fuerza sobre la superficie del altavoz ya que podría dañarlo.
 - La red de plástico transparente de la parte frontal de los altavoces no puede retirarse.

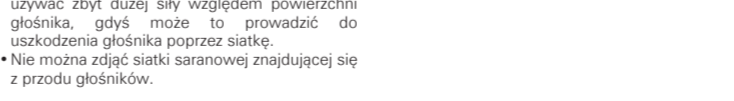
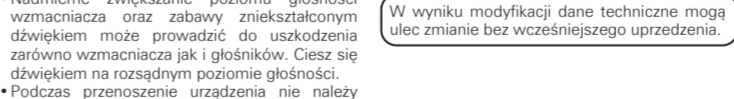
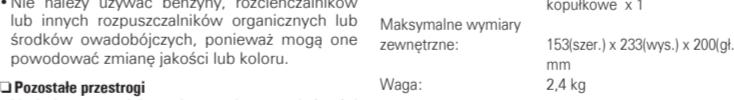
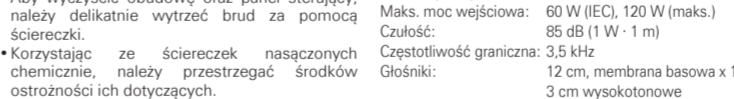
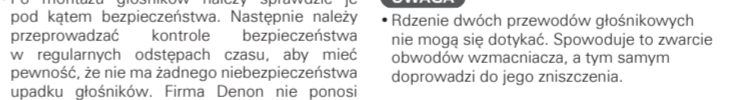
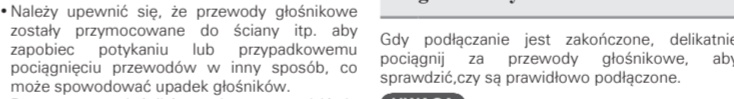
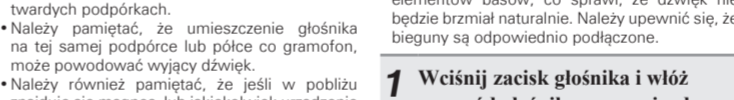
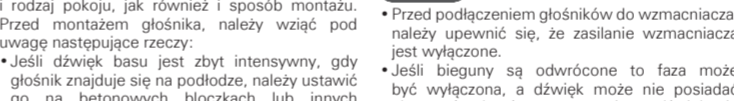
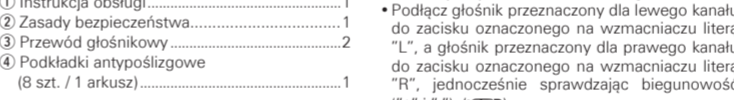
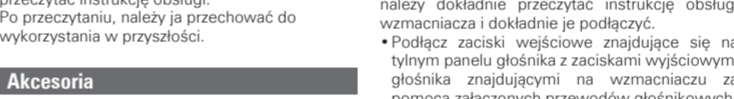
Tipos:	2-vías · 2-altavoces Caja de reflexión
Margen de frecuencia:	50 Hz – 20 kHz
Impedancia de entrada:	6 Ω/ohmios
Max. Entrada:	60 W (IEC), 120 W (PEAK)
Sensibilidad:	85 dB (1 W · 1 m)
Frecuencia de cruce:	3,5 kHz
Altavoces:	12 cm (4.2332") como bajo-medio x 1 3 cm (1.3116") alta frecuencia de balance tipo cúpula x 1

Dimensiones externas
máximas: 153 (A) x 233 (A) x 200 (P) mm (6-1/2" x 9-1/8" x 7-7/8")
2,4 kg (5 lbs 5 oz)

Para su mejora, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin notificación previa.

Instrucciones de instalación

Coloque cuatro de las almohadillas antideslizantes incluidas en la parte inferior de la unidad. (☞A)



Conexiones

Al realizar las conexiones, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones de funcionamiento del amplificador y de realizar en forma correcta las conexiones.

- Conecte los terminales de entrada en el p anel trasero del altavoz con los terminales de salida de altavoz en el amplificador, utilizando los cable para altavoz de conexión (Incluido).
- Conecte el sistema de altavoz para el canal izquierdo al terminal "L" del amplificador, el altavoz para el canal derecho al terminal "R" del amplificador, asegúrese de verificar las polaridades ("+" y "-"). (☞B)
- Existen diferentes tipos de terminales de salida para altavoces en los amplificadores. Consulte las instrucciones de funcionamiento del amplificador.

- ⓘ **NOTA**
 - Compruebe que el amplificador esté apagado antes de conectar los sistemas de altavoz al amplificador.
 - Si las polaridades están invertidas, la fase puede desactivarse y es posible que el sonido no presente bajos, escuchándose no natural. Asegúrese de conectar las polaridades en forma correcta.

1 Empuje el terminal de altavoz e inserte el cable para altavoz en la ranura de inserción del cable.

2 Levante el dedo del terminal de altavoz para fijar el cable para altavoz.

Una vez que las conexiones han finalizado, tire gentilmente de los cables para altavoz para comprobar que están conectados firmemente.

- ⓘ **NOTA**
 - No permita que los hilos del núcleo de dos cables para altavoz entren en contacto. De lo contrario, se ocasionará un cortocircuito en el sistema de circuitos del amplificador y daños al amplificador.

Especificaciones	
Tipos:	2-vías · 2-altavoces Caja de reflexión
Margen de frecuencia:	50 Hz – 20 kHz
Impedancia de entrada:	6 Ω/ohmios
Max. Entrada:	60 W (IEC), 120 W (PEAK)
Sensibilidad:	85 dB (1 W · 1 m)
Frecuencia de cruce:	3,5 kHz
Altavoces:	12 cm (4.2332") como bajo-medio x 1 3 cm (1.3116") alta frecuencia de balance tipo cúpula x 1

Dimensiones externas
máximas: 153 (A) x 233 (A) x 200 (P) mm (6-1/2" x 9-1/8" x 7-7/8")
2,4 kg (5 lbs 5 oz)

Para su mejora, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin notificación previa.

